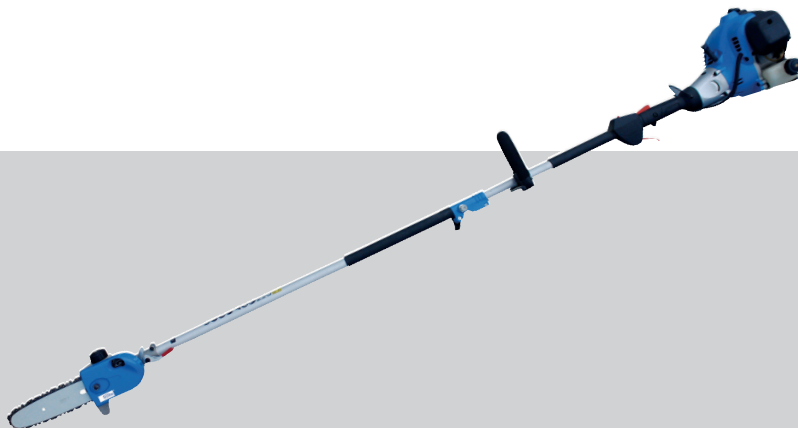


- (DE) **Originalbetriebsanleitung - Motorastkettensäge**
- (EN) Translation of the original instructions - Power chain pruning saw
- (FR) Traduction du mode d'emploi d'origine - Perche élagueuse
- (IT) Traduzione del Manuale d'Uso originale - Rimondatrice motorizzata
- (NL) Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing - Motorkettingzaag voor takken
- (CZ) Překlad originálního návodu k provozu - Řetězová vyvětřovací pila
- (SK) Preklad originálneho návodu na prevádzku - Odvetovacia motorová pila
- (HU) Az eredeti használati utasítás fordítása - Motoroságvgágófűrész
- (SL) Prevod originalnih navodil za uporabo - Verižna žaga za nego dreves
- (HR) Prijevod originalnog naputka za uporabu - Lančana pila za grane
- (BG) Превод на оригиналната инструкция - ВЕРИЖЕН ТРИОН ЗА РЯЗАНЕ НА КЛОНИ
- (RO) Traducerea modului original de utilizare - Ferăstrău cu motor pentru îndepărtare a crengilor
- (BIH) Prijevod originalnih uputstava za upotrebu - Lančana pila za grane
- (PL) Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi - Spalinowa piła łańcuchowa do gałęzi
- (ES) Traducción del manual de instrucciones original - Motosierra para ramas



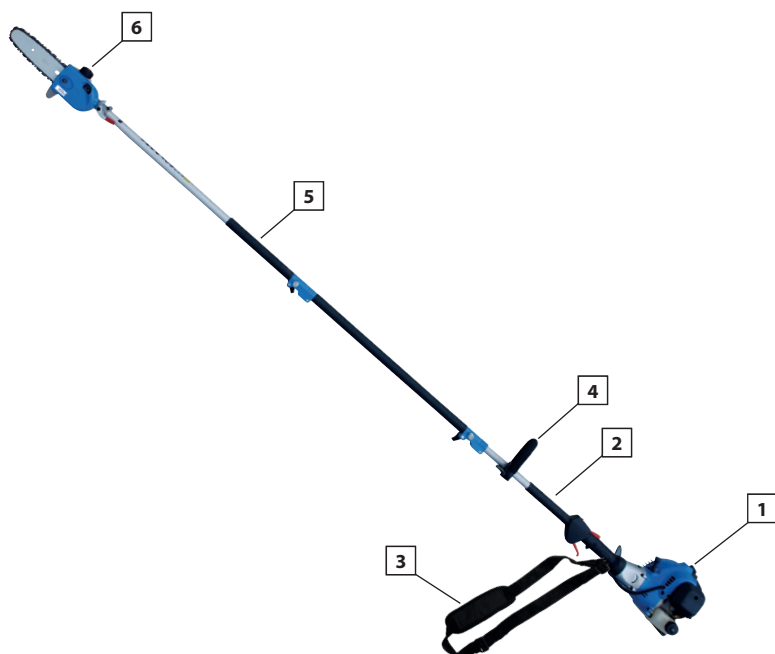
GAK 1001 B

94418



GÜDE GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
74549 Wolpertshausen
Deutschland





DEUTSCH

Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.

ENGLISH

Please read the instructions carefully before starting the machine.

FRANÇAIS

Veillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service

ITALIANO

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'elettrotrattensile.

NEDERLANDS

Graag instructies zorgvuldig doorlezen vóórdat u de machine in gebruik neemt.

ČESKY

Před spuštěním stroje si pečlivě přečtěte návod k používání.

SLOVENSKY

Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.

MAGYAR

Kérjük alaposan olvassa el a tájékoztatót mielőtt a gépet használna.

SLOVENIJA

Pred uvedbo v pogon prosim natančno preberite priložena navodila za uporabo.

HRVATSKI

Prije puštanja u rad pažljivo pročitajte naputak za upotrebu.

БЪЛГАРСКИ

Преди пускане на уреда в действие моля прочетете внимателно инструкцията за използване.

ROMÂNIA

Va rugăm să citiți cu atenție modul de utilizare înaintea punerii utilajului în funcțiune.

BOSANSKI

Pre puštanja u rad pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.

POLSKI

Przed przystąpieniem do uruchomienia prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi.

ESPAÑOL

Por favor, lea este manual de instrucciones detenidamente antes de la puesta en marcha.



INBETRIEBNAHME STARTING-UP THE MACHINE MISE EN SERVICE MESSA IN FUNZIONE INBEDRIJFSTELLING UVEDENÍ DO PROVOZU UVEDENIE DO PREVÁDZKY ÜZEMBE HELYEZÉS UVEDBA V POGON PUŠTANJE U RAD ПУСКАНЕ В ДЕЙСТВИЕ PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE PUŠTANJE U RAD	2
--	---

Deutsch	TECHNISCHE DATEN BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG SICHERHEITSHINWEISE WARTUNG GEWÄHRLEISTUNG	20
----------------	---	----

English	TECHNICAL DATA SPECIFIED CONDITIONS OF USE SAFETY INSTRUCTIONS MAINTENANCE GUARANTEE	27
----------------	---	----

Français	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES UTILISATION CONFORME À LA DESTINATION CONSIGNES DE SÉCURITÉ ENTRETIEN GARANTIE	34
-----------------	---	----

Italiano	DATI TECNICI USO IN CONFORMITÀ ALLA DESTINAZIONE ISTRUZIONI DI SICUREZZA MANUTENZIONE GARANZIA	41
-----------------	---	----

Nederlands	TECHNISCHE GEGEVENS VOORGESCHREVEN GEBRUIK VAN HET SYSTEEM VEILIGHEIDSAADVIEZEN ONDERHOUD GARANTIE	48
-------------------	---	----

Cesky	TECHNICKÉ ÚDAJE POUŽITÍ V SOULADU S URČENÍM BEZPEČNOSTNÍ POKYNY ÚDRŽBA ZÁRUKA	55
--------------	--	----

Slovensky	TECHNICKÉ ÚDAJE POUŽITIE PODĽA PREDPISOV BEZPEČNOSTNÉ POKYNY ÚDRŽBA ZÁRUKA	62
------------------	---	----

Magyar	MŰSZAKI ADATOK RENDELTETÉS SZERINTI HASZNÁLAT BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK KARBANTARTÁS JÓTÁLLÁS	69
---------------	--	----

Slovenija	TEHNIČNI PODATKI UPORABA V SKLADU Z NAMENOM VARNOSTNI NAPOTKI VZDRŽEVANJE GARANCIJA	76
------------------	--	----

Hrvatski	TEHNIČKI PODACI NAMJENSKA UPORABA SIGURNOSNE UPUTE ODRŽAVANJE JAMSTVO	83
-----------------	--	----

Български	ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ ИЗПОЛЗВАНЕ В СЪОТВЕТСТВИЕ С ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕТО ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТ ПОДДРЪЖКА	90
------------------	--	----

România	DATE TEHNICE UTILIZARE CONFORM DESTINAȚIEI INSTRUCȚIUNI DE SECURITATE ÎNȚREȚINERE GARANȚIE	97
----------------	---	----

Bosanski	TEHNIČKI PODACI 7 NAMENSKA UPOTREBA SIGURNOSNA UPUTSTVA ODRŽAVANJE GARANCIJA	104
-----------------	---	-----

Polski	DANE TECHNICZNE ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA KONSERWACJA GWARANCJA	111
---------------	--	-----

Español	DATOS TÉCNICOS USO PREVISTO INSTRUCCIONES SEGURIDAD MANTENIMIENTO GARANTÍA	118
----------------	---	-----

EG-Konformitätserklärung EU Declaration of Conformity Certificat de conformité aux directives européennes Dichiarazione di conformità alla norme UE EU-conformiteitverklaring Prohlášení o shodě EU Vyhlásenia o zhode EU EU-Megfelelőségi nyilatkozat EV-izjave o skladnosti Izjave o istovojnosti EU ЕС-декларацията за съответствие UE-Declarație de conformitate Izjave o istovojnosti EU	126
---	-----

Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.
Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!